

NOTE: This form must be completed in English
NOTA: *Este formulario se debe completar en inglés*

UNITED STATES DISTRICT COURT
for the District of

In the Matter of the Seizure of)	
(Briefly describe the property to be seized))	Case No.
<i>Con Relación a la Incautación de</i>)	<i>Número de Causa</i>
<i>(Describa brevemente la propiedad a incautar)</i>)	
)	
)	
)	

WARRANT TO SEIZE PROPERTY SUBJECT TO FORFEITURE
ORDEN DE INCAUTACIÓN DE PROPIEDAD SUJETA A CONFISCACIÓN

To: Any authorized law enforcement officer
A: *Cualquier oficial del orden público autorizado*

An application by a federal law enforcement officer or an attorney for the government requests that certain property located in the _____ District of _____ be seized as being subject to forfeiture to the United States of America. The property is described as follows:

Una solicitud de un oficial del orden público o un fiscal pide que se incaute cierta propiedad que se encuentra en el Distrito _____ de _____ ya que es objeto de confiscación por parte de los Estados Unidos de América. La propiedad se describe como sigue:

I find that the affidavit(s) and any recorded testimony establish probable cause to seize the property.

He determinado que el(los) affidavit(s) y cualquier testimonio grabado establecen causa probable para incautar la propiedad.

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.

Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones.

YOU ARE COMMANDED to execute this warrant and seize the property on or before _____
(Not to exceed 10 days)

POR LA PRESENTE SE LE ORDENA diligenciar esta orden a más tardar el día _____
(sin que pase de 10 días)

in the daytime – 6:00 a.m. to 10:00 p.m.
durante el día—6:00 a.m. a 10:00 p.m.

at any time in the day or night, as I find reasonable cause has been established.
a cualquier hora del día o de la noche, una vez haya yo determinado que se ha establecido causa razonable.

Unless delayed notice is authorized below, you must also give a copy of the warrant and a receipt for the property taken to the person from whom, or from whose premises, the property was taken, or leave the copy and receipt at the place where the property was taken.

A no ser que se autorice a continuación la notificación tardía, usted debe entregarle una copia de esta orden y recibo de la propiedad incautada a la persona a quien se le quitó o de cuya propiedad se extrajo, o dejar copia y recibo de la misma en el lugar donde se extrajo la propiedad.

An officer present during the execution of the warrant must prepare, as required by law, an inventory of any property seized and the officer executing the warrant must promptly return this warrant and a copy of the inventory to United States Magistrate Judge _____.
(name)

Un oficial presente durante la ejecución de esta orden debe preparar un inventario de toda la propiedad incautada, conforme lo requiere la ley, y el oficial que ejecuta la orden debe devolver esta orden y dicho inventario con prontitud al Juez Federal Adjunto _____.
(nombre)

I find that immediate notification may have an adverse result listed in 18 U.S.C. § 2705 (except for delay of trial), and authorize the officer executing this warrant to delay notice to the person who, or whose property, will be searched or seized (check the appropriate box)

He determinado que la notificación inmediata podría tener uno de los resultados adversos que se enumeran en el 18 U.S.C. § 2705 (salvo por la demora del juicio) y autorizo al oficial que firma esta orden para que demore la notificación a la persona a registrarse o cuya propiedad se ha de registrar o incautar (marque la casilla correspondiente)

for _____ days (not to exceed 30).
durante _____ días (sin que pase de 30)

until, the facts justifying, the later specific date of _____.
hasta, si los hechos lo justifican, la fecha posterior que se especifica del día _____.

Date and time issued: _____
Fecha y Hora en que se Emite:

Judge's signature
Firma del Juez

City and state: _____
Ciudad y Estado:

Printed name and title
Nombre y Cargo en letra de molde

RETURN CONSTANCIA DE DILIGENCIAMIENTO		
Case No.: <i>Número de Causa:</i>	Date and time warrant executed: <i>Fecha y hora en que se ejecuta la Orden:</i>	Copy of warrant and inventory left with: <i>Se dejó copia de la Orden e Inventario a Cargo de:</i>
Inventory made in the presence of: <i>Inventario hecho en presencia de:</i>		
Inventory of the property taken: <i>Inventario de bienes incautados y nombre de cualquier persona detenida:</i>		
Certification Certificación		
<p>I declare under penalty of perjury that this inventory is correct and was returned along with the original warrant to the designated judge. <i>Declaro bajo pena de perjurio que este inventario está correcto y se le entregó conjuntamente con la orden original al juez designado.</i></p> <p>Date: _____ <i>Fecha</i></p> <p style="text-align: right;">_____ Executing officer's signature <i>Firma del oficial que ejecutó la orden</i></p> <p style="text-align: right;">_____ Printed name and title <i>Nombre y Cargo en letra de molde</i></p>		